

STEDNAVNEOPTEGNELSEN

Fortegnelse over Stednavne

Neko: Sogn (646) Herred, Amt.
 Optegnet Aar 26 af (Navn) Kay Rohmann
 (Stilling) mej.-art
 (Adresse)

Indsendes efter endt Optegnelse til Stednavneudvalget, Tøjhusgade 9, København K.

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
1	pa a-zig	Paa Aasen	
2	slampa lykan	Slumpeløkken	
3	a-la ha-wod	Aalehavet	
4	brakə ska-ysa(n)	Brakkeskansen	
5		Federiks Stenbrud	
6	grəna' bəg, nārə bəg	Grimmebak (Nornbak)	hættar af
7	ma'n	Maen	Stora ma' og lifa ma'
8	bo-na mōlan	Bohneniøllen	
	stōtə gāvstə-ŋ	Stottegabstien	
	ha-fə bakəŋ	Halde-Bakken	
9	dra-ji-stə skāfarna	Drachtesteskufferne	6 a 7 små jordlodder
	krelika	Krillike	en af disse lodder.
10	mājsə lyga(n)	Mojesa-Løkken	
11	brāmə lyga(n)	Bromme-Løkken	
12	pātaradamiŋ	Potteredammen	
13	fonkaəŋəna	Funke-Engen	ell. fonkaəŋən
14	mājō-rakū-larna	Nørre Andre Kuler (Majuskulene)	
15		Søndre Kuler	
16	ver ha-fa	Ved Højla (Halde)	
17	prə-stəəŋəna	Præstengene	
	prə-stə bāskəna, gə-wə-lə bāskəna	Djævelbænkene	her går de gamle præster og sprogede med hovedet under armen.
18	mōləəŋəna	Mølleengene	her spor af gl. vandmølle.
19	rə-w	Raaen	
20	rə-də-liŋ	Raadalen	
21	mōlə-kəŋə	Møllehulle	
22		Springforbi	
23	flaskə lykan	Flaske-Løkken	hileformet løkke, mindede om en flaske.
24	(brā-nə-stə-liŋ)	Brande-Stæl (ell. Love Stæl)	her skal ha ligget en gård (Love gård) der blev nedbrudt og jorden skulle se være meget til en Brandt(?)
25	(brā-nə-stə-liŋ) gə-ji-sə bakəŋ	Galgebakken	

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
26	studa kulama	Ludekulerne	efter en maalt kaldet "studen"
27	akser-plasiy	Eksercer-Plads (gh.)	her brød den her,
28		Slam Jacobs Bilde	
29	fanons gajlsbana	Sanden Reglebane	
		<u>Gadenavne:</u>	
1	o:ziy	Aasen	
2	gø:za tarot	Gaesttorvet	
3	ji:la stanan	Julestuen	
4	ma: gø:zot	Ma-Ganget	
5	pi:la'dam	Piledam	dam
6	sto:rs ga:da	Storgade	
30	swartara māzay ell. farjara māzay	Svartermosen ell. Farvermosen	med haldene. efter en farver, kaldet "svarterech" der hid stødte sig ind den for ca 50 år siden.
31	galjøløhan	Galjeløkken	nå indtaget til kirkegård.
	galjøløhs'hwz	Galjeløkkens ^{Sent. Salzhin}	nå nedrevet
32	galjøløhan	Galjeløkken	(nå opgrøbet, fra Mosen til Skærvingen,
	stenmajen	Skærvingen	
33	bærkarevot	Birkerevet	skuren inden for Birkerganget
34	nārahāmara	opre Hammer	sidemølle neden for Per Esbers gange.
35	spjnsot	Spjnsot	markestykke
36	jāmfūda:liy pesatrant	Jomfrūdalen Pisse trangt	engrænkning lille buskekrat, nå borth lignet. Her gjorde i gl. folk fra Jorben kaldt, når de gik til byen.
	skarvæj	Skærvejen (kaldet: Skærvej)	
37	spræ hamara	Spræ Hammer	
38	flakot	Flakket	stengrund
39	mā:gø:ste:niy	Mågestenen	sten lidt ud i vandet
	hā:gan	Hågen	spræden lavnen.
	pi:la bro	Pilebro	
	hu:zon	Pilebrohusene	
40	mølsby	Mølleby	
	bakamølan	Bakkemøllen	
41	stenbrøds mølan	Stenbrøds møllen	
42	re:wa swm:ot	Revesvømmet	lavning
43	kerkeayana	Kirkeengene	
	øjsan	Øksen	ivægen, lignede en lænd- skure med blod og skaft.

STEDNAVNEOPTEGNELSEN

Fortegnelse over Stednavne

Næst Købstad

Sogn () Herred, Amt.
 Optegnet Aar af (Navn) Asger Rohmann
 (Stilling) mag. art.
 (Adresse) Svanemosegårdsvej 17. Kbh. V.

Indsendes efter endt Optegnelse til Stednavneudvalget, Flolstræde 1, København K.

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
	Gadename i Næst:		
	<p>NB! Brugen af gadename er først bleven almindelig i de sidste år, efter indførelsen af leisninger. Enkelte af de officielle gadename har derfor ingen fast folkelig udtale; og i flere tilfælde er der divergens mellem det officielle navn og det folkelige.</p>		
	<p>Officielt navn: Aasen tidl. Hallandsaas Aulstrøjervej Bredgade Brogade Bryggeristræde Dampgade</p>	<p>Udtale: w:ziŋ sjæld: ha:fansewz bre.gæ:ða bro.gæ:ða</p>	<p>man br: pæ w:ziŋ vist nyt navn ikke glt. brüst nyt navn; gaden delvis ny; den gamle ende hed tidl. Pilelam- stræde; kaldes Leganegangen (se fo.)</p>
	Fiskestræde	færskær sö. stræ:ða mi. færskæ sö. — feskara stræ:ða gæ:zataræð	
	Fiskestræde	færskær sö. stræ:ða	
	Gaasetorvet	gæ:zataræð	
	Gl. Postvej	dæg gamla postveij	her bestr den agende post oprindelig, da post- stationen var by i byen nyt
	Grøndals Vænge Grønnegade	grö:næ:ða	

Nr.	officielt Navn	—Skriftsprag	Bemærkninger
	Hans Hermanns Gænge Havnegade	harmnagað ha-wnagaða	hed fra Aasen mod vest tidl. Piberstræde pi-la-stræ-ð
	Hjortestræde Hjørnegade Højbovej Ibskervej Jylastawan Julestuen	jörtagað jörnagaða epskarvæy jy-lastawan	nytt skal ogs. have været navn på en ejendom ved sydenden af pladsen (se. ovf.)
	Jydegangen	jy-dagað	vist efter den eneste original postbud for Mark, kaldet „Jyder“.
	Kalkbrænderivej Kildebakkestræde	kalkbrænarivæy kifðbaka stræ-ð	tidl. alen blot Kildebak- ken [kifðbakan]
	Kildestræde Kirkestræde	kifð stræ-ð kirkæ stræ-ð kærkæ stræ-ð	kaldes alen. Kruse- gangen ell. Kjestena Kruses Gænge krü-zagað, kjestena krü-zas dæy; efter en gl. kründe, der boede her (og som mente at kunne hekre)
	Lindestræde Mægangen Mortensgade Nosevej	linð stræ-ð mæ-dæyð mæ-rtensgæða mæ-z-avæy	kaldes ogs. „Kirkegaards- vejen“, og denne betegnelse bruges officielt for de ejendomme som ligger nogenlideligt tilbagetrukket fra vejen nærmest byen, hvor vejtykket nu rækker til Stormgade
	Munkegade	monkagaða	

Nr.	officielt ^{lygskrift} navn	nåtal ^{skriftsprog}	Bemærkninger
	Mølleby Ndr. Strandvej	møl-ø-by nærø strandvej (ell. den nærø strandvæ-ny)	
	Nyboder Nygade	'ny-ø-ør ny-gæ-ða	kaldtes tidl. alen. Kriist- gaden [kriist-gæ-ðan], vist fordi den var vejlagt med lyse kalksten
	Nøregade Paradisvej	nærø-gæ-ða	man bor på nærø-gæ-ða nyt; den gl. del hed tit for nogle år siden Klin- tegade [klyntagæ-ða]
	Pilebrovej Piledamstræde	pilæ-bro-væ-ny	
	Rønnevej Skolestræde	røn-æ-væ-ny	{ hed tidl. vænnmæ-gara- kræ-giy, Vognmæger- krogen.
	Skjærgade Skjæperstræde	se-pæ-ta-gæ-ny-øð	
	Smallegade	smæ-læ-gæ-ða	
	Smedegade	smæ-ð-a-gæ-ða	
	Stenbrædsvej	stæn-bræ-ðs-væ-ny	
	Stenhuggerstræde	stæn-ho-gæ-ra-stræ-ðæ	
	Storegade	stø-ræ-gæ-ða	man bor på Storegade, den sydl. ende hed i gl. tid Søndergade. vist fordi blæsten fra vest står stærkt ind her.
	Stormgade	stæ-rm-gæ-ða	
	Strandgade	stræ-ngæ-ða	
	Svanegade	swæ-næ-gæ-ða	
	Søborgstræde	sø-bær-stræ-ðæ	
	Søndergade	søn-æ-r-gæ-ða	
	Sdr. Landvej	søn-æ-r læ-næ-væ-ny	
	Sdr. Strandvej	søn-æ-r stræ-ny-væ-ny (ell. den søn-æ-r stræ-ny-væ-ny)	
	Toldbodvej	tæl-bo-gæ-ny-øð	
	Torvegade		ufolkeligt; stykket fra torvet op forbi Holms Hotel hed Munkbakken [monkabak-ny]; fortsættelse mod vest Væstergade [væst-æ-r-gæ-ða]; man boede på Væstergade.

Nr.	officielt Navn ^{Lydskrift}	Skriftsprog ^{Udtale}	Bemærkninger
	Torvet Væstergade	tår-əd væktaragə:đan	den del nærmest havnen hedder i folkelyt sprog Dikkegangen d.e. a. f. g. y. ə. d. (gennem Dikkegården)
	Kejsergangen	kə:jsəragə:ŋiŋ	ist. efter slægtsnavnet Kejser.
	Danielstræde Skansen	dʒə:niəlstrə:ðə skə:ŋsən	villa; her lå tidligere en skanse, vist snarest en naturlig vold (moran- all. strandvolddannelse)
	Vesterled	vəstərləd	ejendoms (villa); efter det vestre byled, der lå her ved indtræden
	Løkkebo	lɔkə:bə	hvis ved Mosvej; bygget i løkken her.

STEDNAVNEOPTEGNELSEN

Fortegnelse over Stednavne

Neksø Købstad

Sogn () Herred, () Amt.
 Optegnet Aar 1945 af (Navn) Sager Rohmann
 (Stilling) mag. art.
 (Adresse) Svaneosegaardsvej 17. Kbh. V.

Indsendes efter endt Optegnelse til Stednavneudvalget, Fløistræde 1, København K.

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
	püšana	Püserne	hüller med vand om vinteren
	am-si-öns hi-zöð	Ammunitions-huset	Byens arsenal; nu brandstation
	be-ðadamm-in jörnöð	Bededammen Hjörmet	Ved "Hjörmet" ^{Subst. Bede.} Den gl. avlsbrugsgræn- den her kaldes jörna kief-öðns. Hjörmetkøfods- ejeren hed tidligere Køfoed- ni gadenavn; men egl. navn på en ejendom her (med sydside), hvor der i gl. tid holdtes julestier og dans.
	jy-lastawan	Julestien	
	pa trap-an	pa Trappen	ejendom på hj. af Kilde- bakkestræde og Kildestræde; havde i gl. tid en høj træ- trappe ned mod gaden. offentlig brønd i kilde- stræde.
	by-kifa	Bykilden	
	hans'jak-öps kifa han'jak-öpskifa	Hans Jakob(sens) Kilde	i Trekanten; meget vandrig og godt vand; forsy- er bryggeriet; navneformen Sct. Jakobs Kilde, der brin- ges fx. af bryggeriet på etikette- rne af ølflasserne, og undertiden lignes, no sikker forvansk- ning; der kendes ingen tradi- tion om kilden som helligkilde.

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
	lega'nadənəd filo'säfgänin	Leganegauget Filosofgangen	efter Hennis Leghan der boede her den ubebyggede del af Leganegauget; her fandt de realsholens disciple. s. f. Bonamanz.
	närə lyž'a pi-la'bro. edn'pi-la, bro-on jō'da gra-wən iisertiden Jodeus grav	Nørre Løkke Pilebro Pilebroen Jødegraven	nu om stedet i alen egl. om broen her en jordtue (lille høj) i "Moren"; efter tradi- tion skal en jøde være begravet her. en badebrygge af sten; ofte siger blot: Hammeren [ham-arin] forrige år var land- postbåd. bebyggelsen meget ure- gelmæssig; ^{stompe} h. Søndergaard arbejderboliger i form af et langt rækkehus den fritliggende bolig- brygger udenfor havnen, med nylt fugleliv; bygget på et lille klyppeskær. syd for havnen her opgæde det stakit; ved eng i vangen ved landvejen, der tilh. l. sydligere. n. f. Kirkeengen nordligere igen. iis beliggende; jordstykke i vangen, af form som en håndøkse med skaft.
	spurs ham-ara	Spunde Hammer	en badebrygge af sten; ofte siger blot: Hammeren [ham-arin] forrige år var land- postbåd.
	pə-stalyžan	Postløkken	forrige år var land- postbåd.
	viŋ'a'vəŋ-a ləŋd'li-nia	Vingevange Langelinje	bebyggelsen meget ure- gelmæssig; h. Søndergaard arbejderboliger i form af et langt rækkehus den fritliggende bolig- brygger udenfor havnen, med nylt fugleliv; bygget på et lille klyppeskær. syd for havnen her opgæde det stakit; ved eng i vangen ved landvejen, der tilh. l. sydligere. n. f. Kirkeengen nordligere igen. iis beliggende; jordstykke i vangen, af form som en håndøkse med skaft.
	gə-wla ö-n	Djævløsen	den fritliggende bolig- brygger udenfor havnen, med nylt fugleliv; bygget på et lille klyppeskær. syd for havnen her opgæde det stakit; ved eng i vangen ved landvejen, der tilh. l. sydligere. n. f. Kirkeengen nordligere igen. iis beliggende; jordstykke i vangen, af form som en håndøkse med skaft.
	mä-gəste-nin gə-wla bəskana	Mægesteren Djævløskene	syd for havnen her opgæde det stakit; ved eng i vangen ved landvejen, der tilh. l. sydligere. n. f. Kirkeengen nordligere igen. iis beliggende; jordstykke i vangen, af form som en håndøkse med skaft.
	kərkəŋəna	Kirkeengen	n. f. Kirkeengen nordligere igen. iis beliggende; jordstykke i vangen, af form som en håndøkse med skaft.
	foŋka əŋən jəmfrüdəlin ājsan	Fünkeungen Jomfrudalen Øksen	n. f. Kirkeengen nordligere igen. iis beliggende; jordstykke i vangen, af form som en håndøkse med skaft.
	grsŋə 'bək. prə-stabro-sbək-in swi-nəhə-wtana	Gründe Bak Præstebrosbakken Svinekastene	n. f. Kirkeengen nordligere igen. iis beliggende; jordstykke i vangen, af form som en håndøkse med skaft. n. Nørrebak n. Præstebakken klippe ud for havnen, nu dækket af yderste mole

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
	ste.n brøðs mōlan	Stenbrøds mōllen	
	- - - gōvriy	— gaarden	
	- - - kī-lan	— kullen	gruben, hvor stenen brødes, lå i lang tid (fra 1872 til for en snes år siden) som en sp. Frederiks Stenbrød
	ste.n brøð.	Stenbrøddet	
	bak.a mōlan	Bakke mōllen	
	bo.na mōlan	Bonemōllen	bygget 1985, nu nedbrudt
	ny. mōla	Nymølle	
	båjsa mōlan	vist Bojes (ell. Bojesens) mølle; forvundet stribemølle, hvor nu anlagt er.	
	an.løgdōð	Anlægget	et offentligt anlæg.
	h. sō.rō mōlan	Skaremōllen	} sømølle.
	ell. sō.w mōlan	ell. Sømøllen	
	id.mā.rka.damiy	Udmarkedammen	n. f. Buddedyd: Lange- deby; måske til Bodil- sker søge }
	gal.jōr.e.vōð	Galgerøvet	rev ud for Galgebak- ken
	lō.la.ha.way	Lølehaven	efter slægten Løale (Lølle); foræld. navn hvor nu Martin Olsen bor.
	kāv.ər.smēd.a.ərjōn	Kobbersmedeengen	
	dra.hi.stō.skāf.arna	Dragehisteskiuffene	} hvor nu søvøstet ligger. = Flaskeløkken
	- - - klaf.an	Dragehisteklaffen	
	ell. blot klaf.an	ell. Klaffen	
	flask.an	Flasken	
	stōt.gā.v(s).stæ.y	Støttegabsstien	= Flasketøkken bysti; fra Bonemøllen mod Klintby; støtta vist her = stente; en stente hæder på Bomh. alm. støtta, men i Ø. h. støtta.
	grō.na.skā.y.sā	Grønne skause	sløjfed skause, hvor Gavneset nu ligger
	- - -	- - -	sløjfed skause (ell. batteri?) mod ude (ud for Lysters)
	lāng' skā.y.sā	Lange skause	
	bō.h.a.brō.ōn	Bækkebroen	
	1, sprēn.fār'bi.	Springforbi	ejendomme

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
	hyfz bār	Hyldeborg	ejerdom. u. f. Pilebron (fra 1880'erne) med store hylde træer
	l̄p̄stskawin	Lystskoven	den plantede skov syd f. byen
	bo na māz-an	Bondemosen	ved grænsen af Langede- byensoren, men indenfor bygarden.
	by-gārōd	Bygarden	det skovgrøde, som omgiver byen
	tre-kāntin	Trekanten	ved indkørslen fra vest. mel. Gl. Postvej og Land- vejen.
	brygdara lykan — damin pi-la-dam-in ni pi-la'dam.	Bryggerløkken Bryggerdammen Piledammen ni: Piledam	lag bryggeriet; med Bryggeristræde
	rō-stawan	Raadstrøen (= Raadstrøet)	
1.	bo-nagōrin	Bonegaarden	i Kildebakkestaden; efter slækten Bone
1.	monka-gōrin	Munkegaarden	ni Holms Hotel; efter slækten Munk
1.	hōrtagōrin	Hjortegaarden	i Hjortegangen efter slækten Hjort
1.	deka-gōrin	Dikegaarden	i Dikegangen; efter slækten Dick
1.	viŋt-ragōrin	Vintregaarden	Storgade. Winther
1.	barka-gōrin	Birkegaarden	- Birk
1.	swartara-gōrin	Svartregaarden	efter farver O. Sonne; senere Handelsstrøet og senest Pakhusforreningen.
1.	mār-kara-gōrin	Marksgaarden	Brødgade-Munkegade; slægt Mark
1.	dan gamle rō-stawan	Den gamle Raadstrø	ni pakhus; ved haven
	lāmadaby-vēn mōlōksfa-vēn	Langedebyvejen Møllekøllevejen	langs Ishærskellet med Klintby

STEDNAVNEOPTEGNELSEN

Fortegnelse over Stednavne

Neksø Kobstad

Sogn (646) Herred, Amt.
 Optegnet Aar 1945 af (Navn) Aage Rohmann
 (Stilling) maj. art
 (Adresse) Svaneosegaardsvej 17, Kbh. V.

Indsendes efter endt Optegnelse til Stednavneudvalget, Fiolstræde 1, København K.

Nr.	Lydkrift	Skriftsprog	Bemærkninger
	Byens navn udtales nu oftest <u>næksø</u> ; tidligere <u>næjsø</u> ; hos ældre ogs. <u>næjsø</u> ; indbyggere nævnes <u>næksøbo.</u> ell. <u>næjsøbo.</u> (næjsøbo.)		
1	spøjsød	Spønsøet	et jordstykke; ca. 1 tdl.
2	plæntøsko.lan	Planteresholen	do. ; ca. 2 tdl. her har tidligere ligget en planteskole.
3	re-varabønne	Reberbanen	tidl. reberbane; nu brugt til dyrkn. af køkken- urter, liggende til et hus, der tidl. har været reber- hus (no ombygget)
4	draghi-støskåfarna	Draghiste-støffene	
5	præ-stabroen	Præstebroen	
6	præ-stabækkin	Præstebækken	fortsættelsen af bakken med mod Færshøj ligger Søbækken [Sø-bækkin]
7	brænastøelin	Brandestøelen	
8	nekla brans lykja	Nikolaj Brands Løkke	
9	kirkægærslýkan	Kirkegaardsløkken	
10	galjōbakkin	Galgebakken	
11	galjōhusid	Galge) løkke huset	nu nedrevet og taget til kirkegaard. hele arealet omkring hvor kirkegaarden nu ligger hed tidl. galjōkan, Galge) løkken; bruges sammen med det øvrige udmærketerræn her omkring til militære øvelser.
12	sjöænna bitrykket på 2. led ofte ret svagt.	Sjunde	der eksisterede tidligere på sjöænna.

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
13	māz·akvā·gin	Nosekrogen	
14	ak'se·r·plās·in	Excerpladsen	
2 15	al'skawin	Ellestoven	den opr. stov syd-f. byen, nu del af Lytstoven
2 16	re·vslā·r·hy·tan	Rebslugerhytten	
17	skā·rvajana	Skarvejene	her kaldes skarvejedaer- len, der køres her med sine beste - varrel mod dærligt vejr
18	hōnā·ryngin	Hunderynken	gründ ud fra land
19	lifa·sö·	Lille Sø	
20	stō·ra·sö·	Store Sø	
21	rē·waswōmōd	Rævesømmet	en launing, nu næsten fyldt, fra Langedeby kom over udsættene
22	i(β)·mā·rkā·lykarna	Udmærkeløkterne	
23	brō·stygōd	Brostykket	
24	flaskō·lykan	Flaskeløkken	
25	flaskō·halsin	Flaskehalsen	
	el. blēt·halsin	el. Halsen	
26	blā·gā·rahū·zōd	Blagerhuset	opr. nu nedrevet; var bolig for en konstabel. Navnet efter en leboer kaldet Blageren. her havde dragonerne deres heste
27	mā·jō·rakū·larna	Majorkulerne	
28	mār·isa·lyka	Morrise Løkke	
29	pāt·arā·dam·in	Pottordammen	
30	kirkō·en	Kirkeengen	
	el. — enāna	el. Kirkeengene	skal måske næmme byen; alt dette er anført.
2 31	vē·slā·wājō·rn	Vinsløjorden	efter familien Winsløv
31a	pajlō·tā·jō·rn	Pejløttejorden	efter en ejer kaldet Pejløtten
32	aspā·ria	Aspeene	her ligger en lille aspe- lund
33	mō·l·vō·enāna	Mølleengene	spor af gl. vandmølle
34	jām·frū·dā·lin	Jomfrudalen	launing nord i engen
	māz·ā·n	Nosen	helt den lave strækning vest for Galgebakken; dels nu isor om skoven her nu om det gamle vand- løb; tidl. = galgebakken
	māz·ā·bā·gin	Mosebækken	

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
	farsker'sjö. ell. nu oflert farskø'sjö. sö. bägin sö. broen kolbara hüzöð	Ferskefær Søbakken Søbroen Kolerahuset	hele det gl. østerran syd f. byen. udsat herfra broen over denne bæk. desinfektionshus (nu borte) ved det sø. Vængegemmarhus (ligel. ved revet); undertiden brigt som stedsangivelse om hele stedet.
	vængemara hüzöð del(d) önnu v. ..	Vængegemmarhuset det søndre V.	opr. bolig, for Vængegem- meren, der skulde åbne og lukke byledet her.
	vængemara hüzöð del(d) vestre v.	- - det vestre V.	ved det vestre byled, der var her.
þ fanöns kajlsbarna bäsing	Fandens Kjele- bane Bossen	stor sten med skålformige fordybninger. stor sten; fandens skal ha brigt den som kegle- boss (= keglekule.	
ha-famäz-ay	Hallemosen	ogs. kaldet Swartara- mäz-ay, Svartemosen, da den tilhørte <u>svartar</u> (= farver) Sonne.	
bæðsma-ysrämpan	Bædsmandsräm- pan	jord, ved Halle, op ad "hulvejen", ved søndre side.	
dæg län a dræt-ön hál-öð	den lange Dræt Hüllet	} syd for "Hallejorden"	
I hál-væn	Hulvejen vej fra Præstebroen til Slæmra	} nu delvis nedlagt, dels markvej.	
II hál-væn	Hulvejen	nord gennem Vængen mod Klentby; nu kun markvej.	
gränarna	Grænenne	= Planteskolen (2); som rest fra den gl. plante- skole stod længe en grøppe græntvær.	
däl-ön	Dalen	kendtes ogs. (når den mere spec. skulde betegnes)	
ræn	Rænen	ræn-däl-ön, Rædalen jordstykke op mod Slæmra- jorden.	

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
	<p>kærkamyrn bræk'ska-nsa</p>	<p>Kirkeangren Brokke skanse</p>	<p>strakte sig fra kirken hen til, hvor Silovrus- kapellet nu ligger. nord ude, med kano- ner; nu ofte brugt om den skanselignende strandvold af steen- brokker, der strækker sig her.</p>
	<p>armiy</p>	<p>Armen</p>	<p>Stenodde [stenud] ord for haven, for opfyldningen her.</p>
	<p>bærkare-ud a-la-ha-won</p>	<p>Birkerevet Aalehavene</p>	<p>ud for denne odde den rakte smærpe der lø langs stranden her nordude; efterhånden opfyldte.</p>
	<p>a-la-ha-wod</p>	<p>Aalehavet</p>	<p>nu: den største endnu kun delvis opfyldt, der bruges som losseplads.</p>
	<p>a-zin</p>	<p>Aasen</p>	<p>højtliggende fodd n. f. Hovmannsgæd.</p>
	<p>nær mæl-a</p>	<p>Nære Mølle</p>	<p>gl. stibemølle; nu forvildet; men mølle- huset står stadig; og navnet høres undertiden brugt om stedet</p>
	<p>grønna'bak</p>	<p>Grunde Bæk</p>	<p>nu næsten indtørret bæk 46.</p>
35	<p>jæmfrú skawing maen tidligere i flt. ma:na</p>	<p>Jomfrúskoven Maen Mæne</p>	<p>her var egentlig to: sto-ra ma: og liða ma:</p>
	<p>pi-la'dam. el. tidlige oftest pi-la-dam-ing hæriða-dam-ing ver dam-ana</p>	<p>Piledam Piledammen Harilledammen ved Dammene</p>	<p>efter ejeren Harild gl. benævnelser på stedet, hvor Langelinie og omgivelser nu ligger; her nu altså have været flere damme</p>

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
	lega-nagangst	Per Esbers gange Hans Hermans gange Tønnesagangst (Berkegangst) Birkegangst Trompetergangst Legangangst Toldbodgangst	Hans Hermans gange { Pilestræde, hvilket navn kun benyttes officielt, efter en mand ved navn H. Leghan [le'gã'n] offic.: Toldbodgade.
43	fanøns højlebåna all. slijøstemij	Præstebakken kaldes ved Borilsker land- vjæ også Præstebrosbakken [præstebro'sbakij] Fandens keglebane all. Slingestenen	stor sten Henrik Leghan [henri le'gã'n] var søn af en holst. Grenader. 1807-14 lå på Bli. et holstensk Grenaderkorps. Faderen havde en Tid en Sd. Ibst.

FORTEGNELSE

(HOVEDLISTE)

over

Stednavne

19/8

Mexo Sogn (646)

Bornholm Herred (646)

Bornholm Amt (640)

79023

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
1	Mads St. 8-9 (Madsjord)	Par Baer	
2	" " 32 ^a 32 ^b	Stimpelstøben	
3	" 337a ^o	Balebræder	
4	" 337a	Brostøbeskæmme	
5	" 337f	Tæsternes Hæmbræt	
6		Gjænnestøbe (paa Skovs Skæder Størebælte)	
7	" 337by	Mæen	
8	" 189c	Bøhmestøllen	(Lyd herfor gik Stølbegabstien til Halde - Støben)
9	" 204-210	Aragteinstøfferne	; af disse het 207: Thrillike.
10	" 212	Majesa - Støben	
11	" 344c	Bromme - Støben	
12	" 152	Pøttenestammer	
13	" 333 ^f	Tørke - Enger	
14	" 345 ^a	Nordre - Støler	(Mazortømlerne)
15	" 346a	Søndre - Støler	
16	mange Mads St.	Vet Højla	(forbes omkring Halde - Støben i Støtstøben.)
17	" 359a, b, c	Præstengene	(her ligger Hjørlevindstøben)
18	" 224	Mølleengene	
19	" 360c	Raaer	
20	" 235	Raadaler	
21	" 377a	Møllestille	
22	" 373	Springstøbi	
23	" 344	Plaske - Støben	
24	" 344	Brande - Støbel	(eller Love - Støbel) ^{22. selvsagt} Gaant.
25	" 325-337	Galgebakken	(forvædes over Lantvej, en til Støben)

Nr.	Lydskrift	Skriftsprog	Bemærkninger
26.	Matr. 337	Markgods: Håndskrifterne	
27	" . 337a	" Eksercer - Plads (gammel)	
28	" " 337b	" Hans Jacobs Hilde	
29	" " 337	" Dandens Højlebane (Helleristnings Sten)	
30	De paa Torvet angivne Gadenavne, der	Lognesteel skønnes at være rigtige. -	anvendes for gamle, kan nævnes
1	Bassen:	Fra Torvet til Løstus Landevej	- 500 m lang
2	Gaaselovet:	Kort i Bøgen - vesten for Bassen	
3	Julestrøen:	Mellem Bassen og Kirsegade	
4	Ma-Gangen:	Fra Gaaselovet til Utmasken	
5	Pilebanen:	Vest i Bøgen (Syd for Veterinær Skole)	
6	Skovgade:	Fra Torvet mod Syd.	

Overenskommet Forbeholdelse over gamle Gadenavne er medskyldig af Skoleinspektør Christensen efter Angivelse af Borgmester H. W. Harild og Skulderadsformand H. B. Petersen, New, der begge har stor Interesse for gamle Navne og gennem mange Aar godt Kendskab til New og nærmeste Omegn.

Skrevet d. 18. 8. 1922.